



mabe

Modelos (models):
RMS1540, RMS1951

Instructivo y advertencias

Instructions and Warnings

Hecho en México por (made in Mexico by):
MABE MÉXICO, S. de R. L. de C. V.
Av. 5 de Febrero 1325 Norte,
a. p. 262, Querétaro, 76120 (Oro.)

N.º de parte: 225D8225P002 rev. 0

Bienvenido

Todo lo que desee saber para el correcto funcionamiento de su refrigerador se encuentra aquí. Lo invitamos a conocerlo y sacar el máximo provecho de él.

Guía rápida

- 1** Seleccione un área amplia, limpia y sin humedad.
- 2** Quite todo el material de empaque: cintas, cartones, bolsas de plástico y demás.
- 3** Colocación: Para que circule el aire, deje espacios de 10 cm ambos lados; detrás, 10 cm, y arriba, de 5 a 10 cm.
- 4** Deje reposar el refrigerador de 6 a 8 horas para que se asiente el gas.
- 5** Antes de conectarlo, limpie el equipo con un trapo o esponja suave y jabón neutro.
- 6** Conéctelo. Antes de llenarlo, deje que funcione vacío y cerrado durante 4 horas.

- No use extensiones.
- No conecte otros aparatos en el mismo contacto.
- Sujete el conector por la clavija, no por el cable.
- Su refrigerador está provisto de un tomacorriente polarizado tipo "Y" con cable a tierra integrado. No elimine la terminal de tierra ni use adaptadores.
- Si el cordón de alimentación es dañado, este debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.

Si en su región suele haber variaciones de voltaje, use un regulador de voltaje con capacidad de 500 a 1000 Wats.

Importante: Si no sigue las advertencias y pasos anteriores, usted es enteramente responsable de los daños personales o materiales que pueda sufrir con el uso de este equipo.

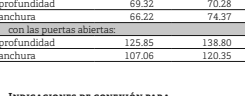
Instrucciones generales

- Es muy importante:
 - Leer las instrucciones técnicas antes de instalar este artefacto.
 - Leer las instrucciones de uso antes de encender este artefacto.
 - Mantener libres de obstrucción las aberturas de ventilación envolvente del aparato o en la estructura de ensamblaje.
 - No dañar el circuito de refrigeración.

Este aparato no está previsto que sea utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, excepto que se le haya dado instrucción o supervisión referida al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños se deben supervisar para asegurar que no jueguen con el aparato.

COLOCACIÓN Para que su refrigerador funcione bien, debe circular aire alrededor. Revise el punto 3 de la Guía Rápida. No coloque el refrigerador cerca de fuentes de calor (estufas, hornos, calentadores) ni lo exponga al sol.

Nota: Las puertas de estos modelos no son reversibles.



	400 L	510 L
capacidad con las puertas cerradas	69.32	70.28
profundidad	66.22	74.37
anchura con las puertas abiertas	125.85	138.80
anchura	107.06	120.35

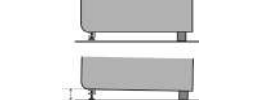
INDICACIONES DE CONEXIÓN PARA EL ADECUADO FUNCIONAMIENTO

Características eléctricas nominales	tensión de voltaje (V)	frecuencia (Hz)	corriente (A)
MEX, COL, ECU, SLV, CAN, VEN	115	60	1.30 (510 L) 1.20 (400 L)
BRA	127	60	
Europa, Medio Oriente	220-240	50	
ARG, CHL	220	50	
PER	110	60	

NIVELACIÓN Coloque el refrigerador sobre una superficie plana. Los tornillos niveladores están al frente del equipo, en la parte inferior. Debe ajustarlos para que el aparato no se mueva durante el uso normal.

Para nivelar el refrigerador se necesitan dos personas. Mientras una lo inclina un poco hacia atrás, la otra debe

girar los tornillos en el sentido de las agujas del reloj. Al terminar, entre el piso y la arista delantera debe haber 48 mm (1.9 in), aproximadamente.



Tras la nivelación, deje que el refrigerador repose de 6 a 8 horas. Antes de conectarlo, limpie el interior con una esponja suave y jabón neutro o bicarbonato de sodio disueltos en agua.



CONTROL GENERAL

Gradúe la temperatura entre el mínimo y máximo marcados en el dial. Antes de hacer cualquier nuevo ajuste, espere de 4 a 6 horas y compruebe si el refrigerador alcanzó la temperatura deseada.

Temperaturas recomendadas

Mínima: Días fríos, pocas cosas almacenadas, puertas regularmente cerradas.
Media: Para el uso normal.
Máxima: Días calientes, muchos alimentos almacenados, puertas que se abren con frecuencia.

CONSEJOS DE GUARDADO

- Al acomodar los alimentos, cuide que nada obstruya las salidas de aire.
- No almacene latas. Traspase el contenido a otros envases con tapa (con esto evitara la contaminación de olores).
- Para ahorrar energía, deje que los alimentos se enfríen un poco antes de guardarlos.
- Guarde las aguas de sabor en depósitos tapados para que no se contaminen con otros olores y sabores.
- No lave las frutas ni las verduras antes de meterlas en el refrigerador. Póngalas dentro de bolsas y solo lávelas antes de prepararlas.
- Guarde las cebollas en bolsas.
- La oscuridad y el frío favorecen la germinación del ajo. No es conveniente refrigerar esta hortaliza.
- Abra las puertas el menor tiempo posible.
- Haga porciones pequeñas para congelar. Esto ayuda a que circule el aire.
- Antes de guardar productos, revise las fechas de caducidad.
- Evite guardar bebidas gaseosas o efervescentes en el congelador.
- Algunos productos, como los helados de agua, no deben consumirse demorados fríos.
- Cuando meta algo en el congelador por primera vez, no lo deje en contacto con algo ya congelado.
- No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de deshielo, salvo los que recomienda el fabricante.
- No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimientos de almacenamiento de comida, salvo los que recomienda el fabricante.

LUZ DEL REFRIGERADOR

- Para cambiar el foco:
 - desconecte el refrigerador;
 - retire la cubierta del foco (el soporte está atrás; presiónelo hacia dentro, jale la cubierta hacia abajo y deslícela hacia atrás;
 - desenrosque el foco y consiga otro de las mismas características;
 - monte el foco nuevo y la tapa.
- Al presionar la tapa de vuelta en su lugar, debe oírse un clic.

En los modelos equipados con luz blanca (LED), los focos están cubiertos por el lanzamiento. Llame al técnico especializado.

CALENTAMIENTOS Y CONDENSACIONES CAUSADAS

El sistema contra la condensación puede causar calentamientos en el exterior. Esto es normal. No obstante, en condiciones de alta temperatura y alta humedad en el ambiente, es posible que se forme una condensación ligera. Séquela con un trapo.

Limpieza y conservación

Para limpiar su refrigerador y preservar su buen funcionamiento:

- siempre desconéctelo antes de cualquier revisión;
- nunca use limpiadores tóxicos;
- no use productos abrasivos, fibras ni objetos punzantes que puedan dañar las superficies;
- utilice una esponja suave o un trapo húmedo y jabón neutro, enjuague las partes y séquelas con un trapo limpio y seco;
- en la limpieza del interior, puede usar una cuchara de bicarbonato disuelta en dos litros de agua;
- si bien las parrillas de cristal templado tienen bordes para contener un poco de líquido, limpie los derrames tan pronto como pueda;
- cada seis meses, por lo menos, pase un cepillo, un trapo o una esponja por el condensador (el serpiente metálico que el refrigerador tiene por detrás).

PRECAUCIONES GENERALES

- La temperatura ambiente afecta el rendimiento del equipo. Seleccione una temperatura más fría si abre frecuentemente las puertas del refrigerador.
- Al guardar los alimentos, no obstruya las salidas de aire.
- Si tiene las manos mojadas, no toque el interior del congelador.
- A veces, inmediatamente después de cerrar la puerta, cuesta trabajo abrirla de nuevo, pues el intercambio de aire a diferentes temperaturas crea un vacío. Basta con esperar de 10 a 15 segundos.
- Importante:** Se considera que el aparato no ha sido usado de manera normal cuando:
 - su instalación u operación no se han hecho conforme al presente instructivo de uso en español;
 - ha sido utilizado para fines comerciales, industriales o de cualquier forma que sea diferente a la explicada en las instrucciones de manejo;
 - ha sido reparado por personas o talleres de servicio no autorizados;
 - ha sufrido daños en actos de fuerza mayor o casos fortuitos.

MUDANZAS

Enrosque un poco los tornillos niveladores. Si necesita acostar el refrigerador; hágalo únicamente sobre el costado izquierdo (véndolo de frente).

Tras haber colocado el refrigerador en el nuevo lugar, siga las instrucciones de instalación para que el gas refrigerante y el aceite del compresor se asienten.

Se considera que el aparato no ha sido usado de manera normal cuando:
— presenta oxidaciones causadas por golpes, raspaduras, ambientes salinos, etc. (note que nuestros centros de servicio o talleres autorizados podrán prestar a tiempo los servicios de preservación y reparación y que estos serán cobrados a precios razonables);
— exhibe daños ocasionados por malos manejos del cliente, por ataques de animales (roedores, insectos u otros), por polvo o por las condiciones ambientales del sitio en que se haya instalado el producto, tales como humedad o salinidad excesivas.

VIAJES Y AUSENCIAS

Si se va a ausentar por más de dos semanas, desconecte el refrigerador. Déjelo limpio y vacío, incluyendo las hieleras. Conviene que las puertas queden entreabiertas, pues eso evitará una concentración de olores.

FALLAS DE ENERGÍA

Durante las primeras 4 horas, la temperatura no varía de manera importante. Si el apagón persiste por más de 6 horas, meta bloques de hielo en ambos compartimientos. En cualquier caso, evite abrir las puertas del aparato. Si la tensión eléctrica fluctúa, desconecte el refrigerador hasta que el suministro se normalice.

Las interrupciones de energía eléctrica desactivan las funciones Power Cool, Holidays y Express Chill Zone, por lo que tendrá que reactivarlas manualmente.

Los daños provocados por descargas eléctricas, fluctuaciones de voltaje, conexiones a fuentes eléctricas distintas a las especificadas y catástrofes no se consideran como condiciones de uso normal del aparato.

SISTEMA NO FROST

No es necesario deshelar el equipo, ya que el sistema **No Frost** lo hace por usted, además de que repare el aire frío homogéneamente. Esto asegura también la conservación de los alimentos. El sistema tiene un nivel y un sensor que mantienen la temperatura adecuada y activan el flujo del aire automáticamente cuando se necesita.

Al abrir la puerta del refrigerador las parrillas y otras superficies pueden empañarse debido a la entrada de humedad. Esto es normal.

Control exterior

Disponible en algunos modelos

Fridge Temp controla la temperatura del refrigerador. Coldest indica el punto más frío.

Power Cool acelera el enfriamiento de todo el equipo. Úselo tras almacenar una carga grande de alimentos recién comprados.

(Continúa a la vuelta)

Welcome

Everything you need to know for running your refrigerator correctly can be found here. We invite you to get to know its features and take full advantage of what it has to offer.

Quick Start Guide

- 1** Select a clean, damp-free, spacious area.
- 2** Remove all packaging materials: tape, cardboard, plastic bags, Styrofoam, etc.
- 3** Installation Clearances: Leave 5 cm (2 in) of space on both sides, 10 cm (4 in) behind, and 5-10 cm on top so that air can circulate.
- 4** Let the refrigerator stand for six to eight hours for the gas to settle.
- 5** Clean the refrigerator with a cloth or soft sponge and mild soap before connecting it.
- 6** Connect the refrigerator. Before using it, let it run empty and closed for four hours.

USE OF EXTENSION CORDS

Because of potential safety hazards under certain conditions, we strongly recommend against the use of an extension cord. However, if you still elect to use an extension cord, it is absolutely necessary that it be a UL listed 3-wire grounding type plug and outlet and that the electrical rating of the cord be 15 amperes (minimum) and 120 volts.

Do not connect other appliances in the same outlet.

Take the cord by the plug. Never pull on the cable.

The refrigerator has a Y-shaped polarized outlet with an integrated ground wire. Do not remove the ground wire or use adapters. If there are voltage variations where you live, use a voltage regulator with 500 to 1000 watt capacity.

Warning: Ignoring the above-mentioned advice places the responsibility of any personal or material risk entirely with the customer.

General Instructions

- Important:**
 - Read the technical instructions for installing this product.
 - Read the operating instructions before turning on this product.

This product is not meant to be used by persons (including children) with physical, sensory or mental disabilities or those with a lack of experience and knowledge except when they have been given instruction.

It should be discarded if the equipment, disassemble all the parts and components, or if the equipment is damaged or defective.

If you have to throw out the product, take off the doors and remove all the shelves. This will ensure that no child can become trapped or climb inside.

Do not allow children to hang on the doors or play near the refrigerator when the door is open as they can hurt themselves or become trapped.

tion or are supervised with regard to the use of the product by a person responsible for their safety.

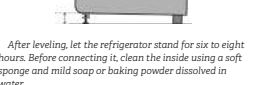
PLACEMENT Air must circulate around the refrigerator for it to work well. Review point three of the Quick Start Guide. **Note:** These models are not reversible. Do not place the refrigerator near a heat source (stove, oven, heater) or expose it to the sun.

MINIMUM ELECTRICAL ENERGY REQUIREMENTS	Supply Voltage (V)	Frequency (Hz)	Current (A)
MEX, COL, ECU, SLV, CAN, VEN	115	60	1.3 (510 L) 1.2 (400 L)
BRA	127	60	
Europe, Middle East	220-240	50	
ARG, CHL	220	50	
PER	110	60	

LEVELLING

Place the refrigerator on a flat surface. The leveling screws are located on the bottom of the refrigerator at the front. Adjusted so that the product does not move during normal usage.

Two people are needed to level the refrigerator. While one person tilts it backward, the other must turn the screws clockwise. Between the floor and the edge there must be approximately 48 millimeters (1.9 inches).



After leveling, let the refrigerator stand for six to eight hours. Before connecting it, clean the inside using a soft sponge and mild soap or baking powder dissolved in water.



COOLING CONTROL

Adjust the temperature between the minimum and maximum levels marked on the dial. Before making any other adjustment, wait four to six hours to be sure that the refrigerator has reached the desired temperature.

Recommended Temperatures

Minimum: Cold days, few items stored, doors usually closed.
Medium: For normal usage.
Maximum: Hot days, many items stored, doors that are frequently opened.

FOOD STORAGE ADVICE

When placing items in the refrigerator, be sure that nothing is blocking the air vents.

- Do not store cans. Transfer contents to storage containers with lids (eliminates odor contamination).
- To save energy, let food cool before storing it.
- Store jars in contact with lids so that it does not contaminate other food with odors and flavors.
- Do not wash fruit or vegetables before putting them in the refrigerator. Put them in a bag and wash them before using them.
- Store onions in bags.
- Darkness and cold favor garlic germination. It is not advisable to refrigerate this vegetable.
- Ensure that doors remain open for the least amount of time possible.
- Divide food into small portions for freezing. This helps air to circulate.
- Before storing products, check expiration dates.
- Avoid storing soda or sparkling beverages in the freezer.
- Some products, like ice pops, should not be consumed after cold storage.
- When putting something in the freezer for the first time, do not let it come into contact with something that has already been frozen.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the freezing process except as recommended by the manufacturer.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments except as recommended by the manufacturer.

REFRIGERATOR LIGHT

- To change the bulb:
 - Disconnect the refrigerator
 - Pull back the bulb cover (hold the top half and pull towards yourself)
 - Unscrew the bulb and replace it with one of the same type
 - Screw in the new bulb and reinstall the bulb cover. When putting the bulb cover in place, a click should be heard

On models equipped with white lights (LED), the bulbs are covered by the warranty. Please call the specialized service center.

HEATING OF AREAS NEAR THE FREEZER

The anti-condensation system can cause heating of the exterior; this is normal. Nevertheless, in conditions of high heat and humidity it is possible that light condensation will develop. Dry it with a cloth.

Cleaning and Upkeep

To clean the refrigerator and maintain it in good working order:

- Always disconnect it before an inspection
- Never use toxic cleaning products
- Do not use abrasive products, fibers, or sharp objects that can damage surfaces
- Use a soft sponge or damp cloth and mild soap to rinse inside the refrigerator and dry with a clean cloth
- When cleaning the inside, a spoonful of baking soda dissolved in two liters of water may be used
- Although the tempered glass shelves can contain some liquid, clean spills as soon as possible
- Use a brush, cloth or sponge at least every six months to wipe out the condenser (the metal cooling coil on the back of the refrigerator)

GENERAL PRECAUTIONS

Ambient temperature affects the refrigerator's efficiency. Select a colder temperature if the doors are frequently opened.

When storing food, do not block the air vents. If your hands are wet, do not touch the inside of the freezer.

Sometimes, immediately after closing the door, it is difficult to open again. The exchange of air of different temperatures creates a vacuum. Wait 10 to 15 seconds.

Important: The product is considered to not be used in a normal way when:
— Its installation or operation has not been carried out according to these usage instructions in Spanish
— It has been used for commercial, industrial or any other means apart from those stipulated in the operating instructions

It has been repaired by unauthorized persons or service centers
— It has been damaged by an act of God or unforeseen circumstances

MOVING

Tilt the refrigerator backwards slightly and screw the leveling screws some turns to avoid damage. If the product needs to be laid down, only do it on the left side (as seen from the front).

After having positioned the refrigerator in its new place, follow the installation instructions so that the cooling gas and the oil in the compressor have time to settle.

The product is considered not to be used in a normal way when:
— There is rust caused by dents, scratches, saline environments, etc. (Note that our authorized service centers offer maintenance and repair services and that these are charged at a reasonable price)

The product shows signs of damage because of improper use by the client, because of animal attacks (rodents, insects or others), because of dust or the environmental conditions where the product has been installed, such as humidity or excessive salinity.

It has been damaged while being transported by the buyer.

TRIPS AND ABSENCES

If you are going to be away for more than two weeks, disconnect the refrigerator. Leave it clean and empty, including the ice trays. If possible, leave the doors half-open so as to prevent an accumulation of odors.

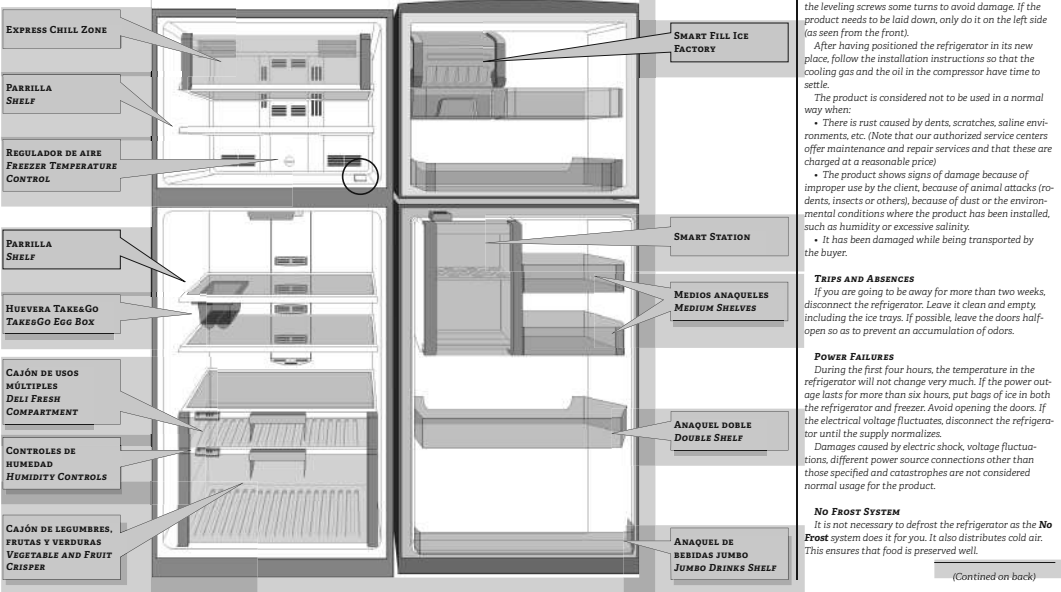
POWER FAILURES

During the first four hours, the temperature in the refrigerator will not change very much. If the power outage lasts for more than six hours, put bags of ice in both the refrigerator and freezer. Avoid opening the doors. If the electrical voltage fluctuates, disconnect the refrigerator until the supply normalizes.

Damages caused by electric shock, voltage fluctuations, different power source connections other than those specified and catastrophes are not considered normal usage for the product.

NO FROST SYSTEM

It is not necessary to defrost the refrigerator as the No Frost system does it for you. It also distributes cold air. This ensures that food is preserved well.



(Continued on back)



mabe

(Viene del frente)

Alarm le avisa si la puerta se ha quedado abierta por más de un minuto. Para desactivarla, presione el botón hasta que se apague.

Holiday le permitirá ahorrar energía cuando salga de vacaciones.

Lock bloquea el control exterior e impide que cambie la configuración. Se activa o desactiva presionando el botón hasta tres segundos.

Energy Saver se ilumina cuando el consumo de energía es óptimo. Vea enseguida las instrucciones para el uso de la **Express Chill Zone**.

Funcionamiento de las partes

EXPRESS CHILL ZONE

Sirve para enfriar los alimentos rápidamente (solo funciona si **Holiday** y **Power Cool** están desactivados). Haga clic en el botón **Express Chill Zone** del panel exterior para seleccionar el tiempo que desee, o bien, seleccionar uno de los tiempos predefinidos que aparecen en el mismo panel.

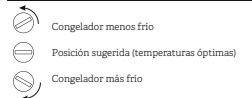
REGULADOR DE AIRE

Para el óptimo funcionamiento, la ranura del regulador debe estar en posición horizontal. Mueva el dial solo si necesita controlar el flujo del aire entre el congelador y el enfriador. Gírelo en contra de las agujas del reloj para que el enfriado sea más rápido (el congelado será más lento), y a favor para conseguir el efecto contrario.

SMART STATION

Almacene en este compartimento lo que desee tener

Importante: Las alteraciones en el regulador no modifican la temperatura, sino el tiempo que toma alcanzarla. Se recomienda no alterar la posición de fábrica.



Nota: No llene de alimentos el refrigerador. Deje espacio entre ellos y distribúylos bien entre las parrillas. Así favorecerá la circulación del aire y mejorará el rendimiento.

a la mano. Está diseñado para que pueda retirar productos a través de la portezuela sin tener que abrir la puerta principal. Con ello evitará cambios de temperatura en el interior del equipo, **ahorará energía** y preservará mejor los alimentos. El buen funcionamiento de la **Smart Station** depende del aire que recibe del congelador, por lo que el conducto (marcado con una circunferencia en el diagrama de la página anterior) debe estar siempre despejado.

Póliza de garantía

Datos de identificación de producto (este formulario debe ser llenado por el distribuidor)

producto	fecha en la que el consumidor recibe el producto
marca	distribuidor
modelo	firma o sello
número de serie	

Mabe garantiza este producto en todas sus piezas, componentes y mano de obra por el tiempo de 1 año en su producto final —contado a partir de la fecha de recepción de conformidad del consumidor final— contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el uso normal y doméstico de este producto. Incluye los gastos de transporte del producto que se deriven del cumplimiento de esta póliza dentro de su red de servicio. Esta garantía ampara únicamente el modelo, marca y serie referidos en el cuadro Datos de identificación de producto, ubicado en la parte superior del presente documento.

CONCEPTOS CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato que se presente dentro de los términos de vigencia de esta garantía. Esta garantía ampara a todas las piezas y componentes del producto e incluye la mano de obra, así como el reemplazo de cualquier pieza o componente defectuoso sin costo adicional para el consumidor. Se incluyen también los gastos de transporte del producto que deriven del cumplimiento de la presente dentro de cualquiera de nuestros centros de servicio indicados en el listado que se incluye en esta póliza.

LA GARANTÍA NO PODRÁ HACERSE EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:
a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizado por Mabe.*

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

Para hacer efectiva la presente garantía el consumidor deberá presentar esta póliza debidamente sellada por el establecimiento que vendió el producto, o la factura o recibo o comprobante, con los datos de identificación de producto que se describen a continuación, en cualquiera de nuestros Centros de Servicio Técnico referidos en la presente póliza o llamando a los teléfonos del directorio incluido en este documento. En todo también los consumidores podrán obtener las partes, consumibles y accesorios correspondientes.

PARRILLAS

Las parrillas son de cristal templado. Las del congelador soportan hasta 15 kg, y las del enfriador, hasta 18 kg. Para quitar una:
a) retire todo lo que contenga;
b) sujétela con las dos manos y tire de ella.
Al colocarla de nuevo, asegúrese de que descanse sobre los rieles.

NOTA:

Cargue sus alimentos sobre el cristal, solamente.

SMART FILL ICE FACTORY

1 Retire el tanque de agua que se encuentra en la parte superior.
2 Antes de verter agua en el tanque, asegúrese de que no haya residuos de hielo.
3 Levante la tapa y llene el tanque con **agua purificada** hasta el límite máximo. Observe el tope de llenado que está en el interior.
4 Cierre la tapa, coloque el tanque en su posición inicial y asegúrese de empujarlo hasta el fondo. El agua se verterá en la hielera.
5 Una vez formados los hielos, jale de la palanca hasta conseguir que la charola rote y el producto caiga dentro del cajón.
El tanque tiene capacidad para una carga de hielos. El cajón puede almacenar tres descargas (aprox. 1 kg). Para limpiar las partes de la **Smart Fill Ice Factory** use solo una esponja suave, agua y jabón neutro. No use fibras ni detergentes.

HUEVERA TAKE&GO

Puede ir sujeta por debajo de la parrilla y desplazarse a lo largo de esta, o bien, colocarse encima de cualquier parrilla.
CONTROL DE HUMEDAD
Los cajones de uso múltiples y legumbres tienen controles para regular la humedad. Mantenga el control cerrado para preservar las hojas verdes y abierto para las frutas y verduras carnosas.

CAJÓN DE LEGUMBRES, FRUTAS Y VERDURAS

Está diseñado para conservar frescas las frutas y las verduras. Para desmontarlo, tire de él. Al llegar al tope, levántelo ligeramente.

MEDIOS ANAQUELES

Cada uno tiene una posición única. Desmóntelos solamente si necesita limpiarlos.

ANAQUEL DE BEBIDAS JUNBO

Este anaquele le da el espacio justo para el almacenamiento de botellas altas (hasta 25 L).

ANAQUEL DOBLE

Le permite almacenar botellas de un galón (3.8 L). Para quitarlo, levántelo hasta que se destrabe. Al reinstalarlo, empujelo hacia abajo y asegúrese de que se trabe de nuevo en sus guías; así evitará que se mueva accidentalmente.

(Continues from the other side)

The system has a sensor that maintains the appropriate temperature level and automatically activates the flow of air as needed.
When the refrigerator door is opened, the shelves and other surfaces can become fogged up owing to the entry of humidity. This is normal.

External Control

Available in some models



Use **Fridge Temp** to control the temperature of the refrigerator.

Power cool speeds up the cooling of the entire equipment. Activate it after storing a large supply of food that comes at room temperature.

Alarm alerts you when the door has been left open for more than a minute. To deactivate it, press the button until the light turns off.
Activate the **Holidays** function to save energy when you plan not to open the refrigerator for several days. **Lock** blocks the external control and prevents any accidental opening in the configuration. Activate/deactivate it by pressing the button for three seconds.

Energy Saver light turns on when the energy consumption reaches its optimum level.

How Each Part Works

EXPRESS CHILL ZONE
Use this compartment to rapidly cool food and drinks (it works only when **Holiday** and **Power Cool** functions are off). Click on the **Express Chill Zone** button on the external panel to select your preferred time or else select one of the preset times that appear on the same panel.

SHelves

The shelves are made of tempered glass. To remove:
1 Remove contents
2 Hold with both hands, pop the back up and pull
To put into place, be sure that it rests on its guides and push until firmly set at the end.

SMART STATION

Save energy by placing in this compartment whatever you want to have handy. You will be able to take your items without opening the cooler door.
Be sure that the air vent inside the freezer (circled in the diagram at the front) is always unobstructed. Otherwise, the Smart Station will not work properly.

SMART FILL ICE FACTORY
1 Take out the water tank on the upper side.
2 Before pouring water in the tank, check inside for any ice remnants and eliminate them.
3 Lift the lid and fill the tank with purified water up to the maximum fill line.

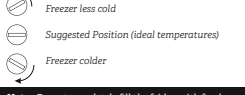
Close the lid, put the tank back in its place and push it to the very end. The water will be poured into the ice tray.
When the ice is ready, pull the handle until the ice tray revolves and it fall into the lower compartment. The ice tray can hold one load of ice. The lower compartment can hold up to three loads of ice.
Only use a soft sponge, water and mild soap to clean the Smart Fill Ice Factory. Do not use fibers, detergent or sharp objects on the refrigerator.

TAKEGO EGG BOX
This can be suspended under a shelf and be slid sideways, or else placed on any shelf in the cooler.
HUMIDITY CONTROLS
Both Deli fresh compartment and Vegetable and fruit crisper have humidity controls. Keep them off to con-

Instructivo y advertencias Instructions and Warnings

FREEZER TEMPERATURE CONTROL
For optimal product functioning, the regulator slot must be in a horizontal position. Move the dial only if it is necessary to control the flow of air between the freezer and the cooler. Turn it counterclockwise to cool faster (the freezer will be slower) and clockwise for the opposite effect.

Important: The changes to the regulator do not modify the temperature, but the time that it takes to reach it.



Note: Do not completely fill the fridge with food. Leave space between items and distribute them between the shelves. This will allow air to circulate and improve efficiency.

SMART STATION
Save energy by placing in this compartment whatever you want to have handy. You will be able to take your items without opening the cooler door.
Be sure that the air vent inside the freezer (circled in the diagram at the front) is always unobstructed. Otherwise, the Smart Station will not work properly.

SMART FILL ICE FACTORY
1 Take out the water tank on the upper side.
2 Before pouring water in the tank, check inside for any ice remnants and eliminate them.
3 Lift the lid and fill the tank with purified water up to the maximum fill line.



Close the lid, put the tank back in its place and push it to the very end. The water will be poured into the ice tray.
When the ice is ready, pull the handle until the ice tray revolves and it fall into the lower compartment. The ice tray can hold one load of ice. The lower compartment can hold up to three loads of ice.
Only use a soft sponge, water and mild soap to clean the Smart Fill Ice Factory. Do not use fibers, detergent or sharp objects on the refrigerator.

TAKEGO EGG BOX
This can be suspended under a shelf and be slid sideways, or else placed on any shelf in the cooler.
HUMIDITY CONTROLS
Both Deli fresh compartment and Vegetable and fruit crisper have humidity controls. Keep them off to con-

Hecho en México por (made in Mexico by): MABE MÉXICO, S. de R. L. de C. V. Av. 5 de Febrero 1325 Norte, a. p. 262, Querétaro, 76120 (Méx.)

N.º de parte: 225D8225P002 rev. 0

serve leafy green vegetables. Turn them on to conserve fruits.

JUNBO DRINKS SHELF
This shelf provides space for storing tall bottles.

MEDIUM SHELVES
These shelves cannot be relocated. Remove them for cleaning purposes only.

VEGETABLE AND FRUIT CRISPER
This is designed to maintain fruit and vegetables fresh. To remove, pull out on. When you get to the end, lift lightly.

DOUBLE SHELF
To remove, lift until it comes out. To put back in, push down and be sure that it rests on its guides; this will stop it from moving accidentally.

TEMPERATURE DE SERVICIO
En Chile y la Comunidad Europea se aplica la siguiente tabla:

Rango de temperatura	Temperatura ambiente
extendido templado	Simbolo SN 32°C
templado	M 32°C
subtropical	ST 38°C
tropical	T 43°C

En Brasil, Ecuador, Colombia y Argentina se aplica la siguiente tabla:

Clase	Simbolo	Dentro de los siguientes rangos, su refrigerador puede cumplir con las temperaturas de almacenamiento
templado extendido	SN	de +10°C hasta +32°C
templado	M	de +18°C hasta +22°C
subtropical	ST	de +18°C hasta +38°C
tropical	T	de +18°C hasta +43°C

INFORMACIÓN PARA EL ECUADOR

modelo	consumo de energía (kWh/24 h)	capacidad para fabricar hielo (kg/24 h)	capacidad de congelación (kg/24 h)	tiempo de elevación de temperatura (h)
Ingenious 393 L**	1.196	13.9	5	20.58
Ingenious 505 L**	1.47	18.9	6	22.58

* Se aplica a todos los modelos Ingenious con display sin acceso exterior (Smart Station).
** Se aplica a todos los modelos Ingenious con display.

área de almacenamiento				
accesorios	FZ*	FF*	FF*	
	2 parrillas, Express Chill Zone	2 parrillas, Smart Station	2 parrillas, sin Smart Station	total
capacidad (litros)	dm ²	dm ²	dm ²	dm ²
393	54.21	110.08	113.7	164.29
505	71.68	145.41	149.56	217.09

Para conocer la capacidad de su refrigerador, consulte la parte posterior.
* FZ: congelador; FF: enfriador.

CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO Y LUGARES EN MÉXICO DONDE LOS CONSUMIDORES PUEDEN HACER EFECTIVA LA GARANTÍA, ASÍ COMO OBTENER PARTES, COMPONENTES, CONSUMIBLES Y ACCESORIOS.

- Acapulco**
Virgilio Uribe, 26, fraccionamiento Costa Azul (entre Andrés Bello y Jaime Cook), 39850, Acapulco (Guerrero).
(744) 482-8075, (744) 482.9045.
- Aguascalientes**
Jardín del Encino, a16, Lindavista, 20270, Aguascalientes (Aguascalientes).
(449) 978-7395.
- Cancún**
Av. Miguel Hidalgo, reg. 92, manzana 47, lote 10, 77516 Cancún (Quintana Roo).
(998) 880-0760, 0200 y 0965.
- Cd. Juárez**
Porfirio Díaz, 852, Exhipódromo, 32330, Cd. Juárez (Chihuahua).
(559) 616-0418, 0453 y 0454.
- Cd. Victoria**
21 Olivia Ramírez, 1333, colonia Pedro J. Méndez, 87040, Cd. Victoria (Tamaulipas).
(834) 314-4830.
- Culiacán**
Blvd. E. Zapata, 1585 pte., fraccionamiento Los Pinos, 80120, Culiacán (Sinaloa).
(687) 717-0353, 0458 y 714-1366.
- Chihuahua**
Av. Tecnológico, 6107, colonia Lagos, 3110, Chihuahua (Chihuahua).
(614) 413-7901, 7012 y 3631.
- Guadalajara**
Av. Inglaterra, 4120, Guadalajara Technology Park, 45010, Zapopan (Jalisco).
(33) 366-9125.
- Cabo San Lucas**
Villas del Pacífico, manzana 9, lote 38, fraccionamiento Portales, 23475, Cabo San Lucas (Baja California Sur).
(624) 146-4024.
- León**
Prolongación Juárez, 2830-B, Plaza de Toros, 37450, León (Guanajuato).
(477) 770-0003, 06 y 07.
- Mérida**
Calle 22, 323, x 13 y 13*, Ampliación Cd. Industrial, 97288, Mérida (Yucatán).
(01.999) 946.0275, 0916, 3090.3428 y 3429.
- México D. F. norte**
Prof. Ingenieros Militares, 156, San Lorenzo Tlahenango, 11210, México (D. F.).
(55) 52-27-1000.
- México D. F. oriente**
Oriente 140-A, 189, 1.º piso (esquina con Norte 20), colonia Moctezuma, 2.ª Sección, 15500, México (D. F.).
(55) 57-85-5997, (55) 36-43-5042.
- México D. F. sur**
Av. División del Norte, 3281, colonia La Candelaria, Coyacacán (entre Arbol del Fuego y Pacífico), 04380, México (D. F.).
(55) 56-27-1033 y 16-74-4886.
- Monterrey**
Carretera Miguel Alemán, km 5, Vista Sol, 67130, Cd. Guadalupe (N. L.).
(81) 83-69-7990.
- Piedras Negras**
Daniel Farías, 220 Nte., Buenavista, 26040, Piedras Negras (Coahuila).
(878) 393-2890.
- Puebla**
Calle 24 Sur, 3532 (entre 35 y 37 Ote.), colonia Santa Mónica, 72540, Puebla (Puebla).
(222) 246-3731, 3490 y 3596.
- Querétaro**
Av. 5 de Febrero, 1325, Zona Industrial Benito Juárez, 76120, Querétaro (Querétaro).
(442) 211-4741, 4697 y 4731.
- Reynosa**
Calle Dr. Puig, 406 (entre Dr. Calderón y Dr. González), colonia Doctores, 88690, Reynosa (Tamaulipas).
(899) 934-2254 y 924-6220.
- San Luis Potosí**
Eje 128, s/n, (esquina con Av. C. F. E.), Zona Industrial del Potosí, 78090, San Luis Potosí (San Luis Potosí).
(444) 826-6688.
- Tampico**
Venustiano Carranza, 502 Pte., Centro, Cd. Madero, 89400 (Tamaulipas).
(833) 216-4666 y 216-2899.
- Tijuana**
Calle 17, 217, Libertad, parte alta, 22300, Tijuana (Baja California).
(664) 862-8217 y 19.
- Torrón**
Blvd. Torreón-Matamoros, 6301 Ote., Gustavo Díaz Ordaz, 27080, Torreón (Coahuila).
(871) 721-5010 y 5070.
- Veracruz**
Paseo de Las Américas, 400, (esquina av. Urano), centro comercial Plaza Santa Ana, Predio Collado Botanicaria, 94298, Boca del Río (Veracruz).
(228) 921-1872, 2523, 9931 y 9934.
- Villahermosa**
Calle Carlos Green, 119-C (casi esquina con av. Gregorio Méndez), ATASTA, 81600 Villahermosa (Tabasco).
(993) 354-7350, 7382, 7392 y 7397.

El mejor servicio directo de fábrica respaldando las mejores marcas